

Translated & Edited by:

Sayo

Commissioned by:

Furios005

SaHa's 1368th Commission Release:

21/09/11

<http://sahadou.com/>



DEAR,  
YOU FORGOT  
THIS!!

WE'VE BEEN  
MARRIED FOR  
8 YEARS...  
LAST YEAR,  
WE FINALLY  
MOVED INTO  
THE APARTMENT  
OF OUR  
DREAMS.



I AM TOGAWA KIYOMI,  
AGE 29.  
MARRIED TO THE  
CHIEF CLERK OF  
A MEDIUM-SIZED  
ENTERPRISE,  
AGE 35.  
I HAVE SINGLE  
SON WHO IS IN  
FIRST GRADE.

I AM A MOTHER  
AND A HOUSEWIFE,  
CONTENT WITH  
MY LIFE,  
AS WELL AS  
WITH MY  
HUSBAND...



OH!  
THANKS!  
WELL THEN,  
I'LL BE ON  
MY WAY.



SHUICHI-KUN,  
MAKE SURE  
YOU LOOK  
BOTH WAYS  
BEFORE  
CROSSING THE  
STREET.

# FILE:127 CINDERELLA



I'M FINALLY STARTING TO GET USED TO THE PART-TIME JOB I'VE TAKEN UP IN ORDER TO PAY DOWN THE LOAN ON OUR APARTMENT.



HE DIDN'T NEED TO SHOUT OUT "OLD LADY" SO LOUDLY...

YOU DROPPED YOUR ONION! OLD LADY!

AH! THANK YOU!



EXCUSE ME, OLD LADY!!



I RETURN HOME AT AROUND 3 O'CLOCK AND BEGIN PREPARING DINNER.



30, HUH...?

I REALIZED THAT MAYBE I REALLY WAS AN "OLD LADY"...

WHEN I HAPPENED TO LOOK AT MYSELF IN A STORE WINDOW... I REALIZED THAT I WASN'T WEARING ANY MAKEUP AND ALL OF MY CLOTHES WERE BOUGHT FROM BARGAIN SALES...

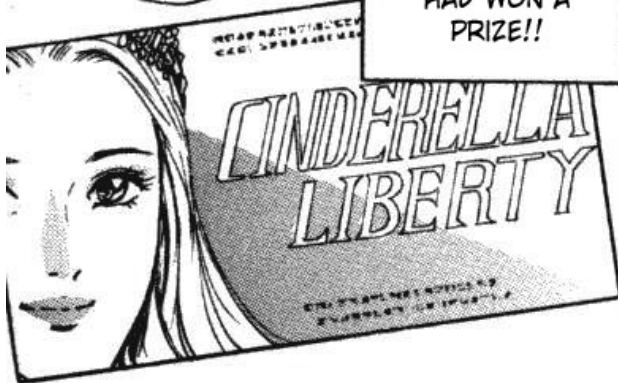
I REALIZED THAT MY TWENTIES WERE ABOUT TO COME TO AN END.



CINDERELLA...

I RECEIVED A NOTICE FROM A MAGAZINE I HAD BEEN SUBSCRIBED TO FOR SOME TIME THAT I HAD WON A PRIZE!!

UPON RETURNING HOME, I LOOKED THROUGH THE MAIL...



DO YOU HAPPEN TO HAVE ANY PLANS FOR THIS SUNDAY? DEAR...



THEY WERE GIVING WOMEN A FULL-COURSE MAKEOVER AT A BEAUTY SALON SO THAT THEY COULD SURPRISE THEIR LOVER OR THEIR HUSBAND.

IN CINDERELLA'S CASE... DESPITE THE CHANGE IN HER PHYSICAL APPEARANCE, SHE WAS STILL THE SAME PERSON ON THE INSIDE...

BUT THEN AGAIN...

AH... IT... IT'S NOTHING. I WAS JUST ASKING.

WHAT'S GOING ON? NOT REALLY ...





SUNDAY  
AM 11:00

Esthetic  
SJ

I'LL BET MY  
HUSBAND'S  
STILL PLAYING  
RIGHT  
AROUND NOW.  
OBVIOUSLY,  
I STILL HAVEN'T  
TOLD HIM  
ABOUT THIS.

JUST FOR  
TODAY,  
I ASKED MY  
MOTHER TO  
COME BY THE  
APARTMENT  
TO LOOK AFTER  
MY SON...



TODAY,  
I'M PLANNING  
TO SURPRISE  
HIM AT A  
FULL-COURSE  
DINNER AT  
A TOP HOTEL!!

WELL?  
WHAT  
DO YOU  
THINK?





SEEING  
MYSELF IN  
THE MIRROR  
AFTER BEING  
HANDLED  
BY A PRO  
MADE IT SEEM  
LIKE I WAS  
LOOKING AT A  
COMPLETELY  
DIFFERENT  
PERSON!!

IS...  
IS THAT  
REALLY  
ME!!?



HERE'S  
YOUR DINNER  
TICKET.  
I HOPE YOU  
HAVE A  
WONDERFUL  
TIME WITH  
YOUR  
HUSBAND  
TONIGHT.

THERE'S  
STILL TIME  
BEFORE DINNER,  
SO WHY  
DON'T YOU  
GO OUT AND  
DO SOME  
WINDOW-  
SHOPPING?

PLEASE  
PUT YOUR  
GLASSES  
ON SO  
THAT YOU  
CAN GET A  
BETTER  
LOOK.

YEAH.  
THAT'S YOU,  
TOGAWA-SAN.



PLEASE ENJOY  
YOUR TIME  
COURTESY OF  
CINDERELLA.



I REALLY  
SHOULD  
PUT ON  
SOME  
CONTACTS!!

TH...  
THIS MIGHT  
ACTUALLY  
MAKE HIM  
FAINT!!



I'M SURE  
YOU'LL NOTICE  
A REAL  
CHANGE IN  
THE WAY  
PEOPLE LOOK  
AT YOU ON  
THE STREET.



THEY EVEN GAVE ME THIS ONEPIECE AS A PRESENT. IT WAS SO THRILLING TO HEAD OUTSIDE LOOKING LIKE THIS!! I KEPT LOOKING AT MY REFLECTION IN THE STORE WINDOWS. NOBODY COULD EVER CALL ME AN OLD LADY LIKE THIS!!



# Piell Smash

**50% OFF**

BUT THESE ARE ON SALE FOR 6000 YEN!! THE ONES HE GETS AREN'T USUALLY MORE THAN 2000.

MY HUSBAND WOULD SOMETIMES SPLURGE AND PICK UP SHIRTS LIKE THESE...



3500 YEN FOR THIS NECKTIE?



I'D LOVE TO HAVE A WONDERFUL WOMAN LIKE YOU GIVING ME PRESENTS.

THAT PURO ONEPIECE LOOKS GREAT ON YOU. ARE YOU SHOPPING FOR A PRESENT TO GIVE TO YOUR BOYFRIEND?

IN THE END, I WAS PRESSURED AWAY FROM THE BARGAIN ITEMS BY THE STORE CLERK WHO CAME BY TO ASSIST ME...





THIS IS A SUPER-MARKET MEMBERSHIP CARD...

UM...



UNDERSTOOD.

I... I'LL PUT IT ON THE CARD.



14000 YEN!!?  
(I FORGOT TO KEEP TRACK OF THE PRICE)



I MUST HAVE SLIPPED IT IN THERE WHEN I WAS GOING THROUGH THE ACCOLINT BOOK...



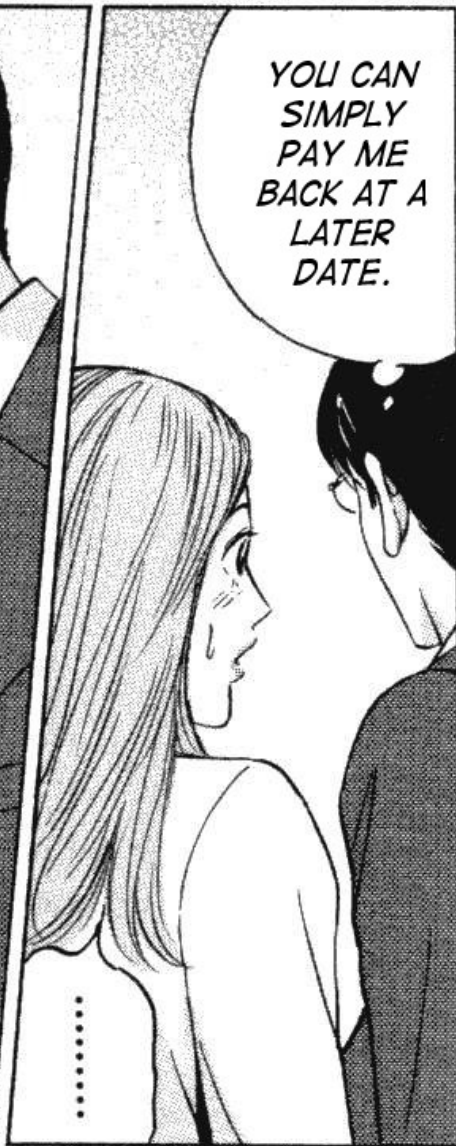
HUH!?



I ONLY HAVE 10000 YEN!!



YOU CAN SIMPLY PAY ME BACK AT A LATER DATE.



PLEASE PUT IT ON THIS.

WHAT?



I PROBABLY WOULD HAVE BEEN BETTER OFF LEAVING THE STORE WITHOUT BUYING UP 1400 YEN WORTH OF SHIRTS... BUT AS SOON AS I SAW THIS MAN, I WAS RENDERED SPEECHLESS.

HERE'S MY ADDRESS...



THANK YOU VERY MUCH.



.....  
ほい

RELAX. I DO THE SAME THING FROM TIME TO TIME.



WHAT A COINCIDENCE.

WOW... WE LIVE IN THE SAME AREA!!



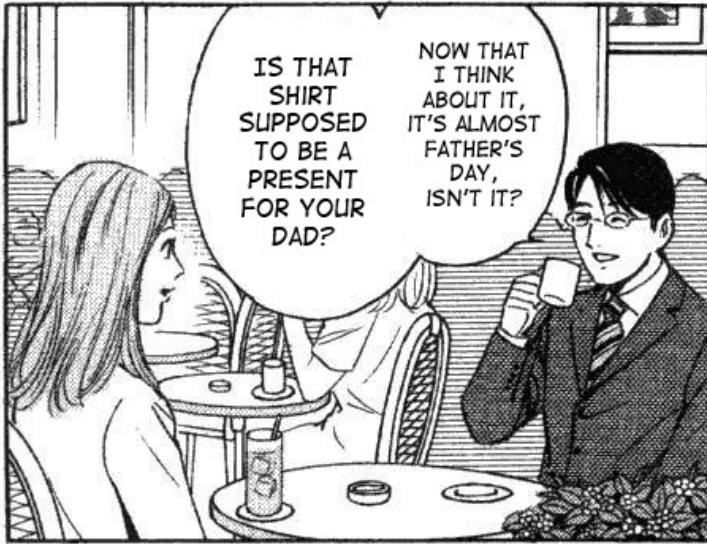
IF YOU HAPPEN TO HAVE SOME FREE TIME, WHY DON'T WE GO SHARE A CUP OF TEA?  
SO YOU LIVE IN THE SAME AREA, HUH? THIS MIGHT JUST BE FATE.

AH, I'M FUJII. I JUST FINISHED A BIG JOB YESTERDAY AND RETURNED HOME.

WHAT ARE THESE EMOTIONS!? MY CHEST IS TIGHTENING UP LIKE IT DID WHEN I FELL IN LOVE FOR THE FIRST TIME...



MY NAME IS TOGAWA. TODAY, I WAS ACTUALLY OUT TO A BEAUTY PARLOR, AND....!!



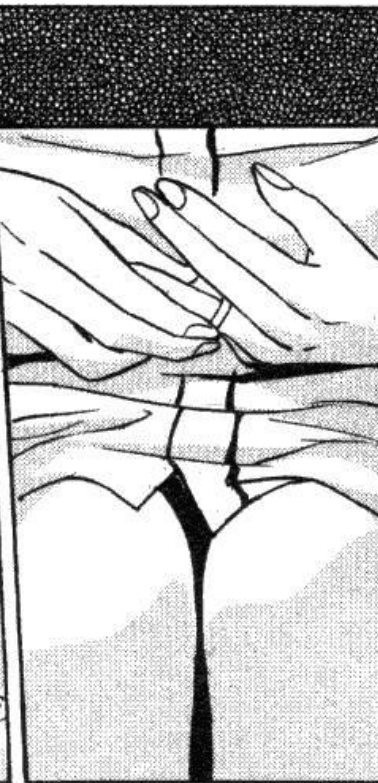
IS THAT SHIRT SUPPOSED TO BE A PRESENT FOR YOUR DAD?

NOW THAT I THINK ABOUT IT, IT'S ALMOST FATHER'S DAY, ISN'T IT?



MARUBISHI IS A FINE COMPANY TO WORK AT.

NOWADAYS, YOU NEVER KNOW WHEN YOU MIGHT GET DOWNSIZED.



AH...



Y... YEAH.

HE'S LIKE THE PRINCE WHO APPEARED BEFORE CINDERELLA!!

HOW COULD I POSSIBLY FEEL THAT WAY?

HUH?

WOULD YOU FIND IT UNCOMFORTABLE TO GO SEE A MOVIE WITH A MAN YOU'VE JUST MET?

WHY IN THE WORLD AM I REMOVING MY RING...?

THAT'S HOW I FELT.



PM 4:00

谷東京

ハンテノン

テイル

エスケープ N.Y.



WOULD YOU RATHER HAVE A COLA?

I BOUGHT A COUPLE OF BEERS. I HOPE YOU DON'T MIND.



I WONDER WHAT HE WOULD SAY IF HE KNEW I WAS MARRIED...?



THIS IS GREAT!!

NO. THANK YOU VERY MUCH.



FUJII-SAN ALWAYS SEEMED TO BEGIN LAUGHING JUST A MOMENT BEFORE THE REST OF THE AUDIENCE.

HAH HAH HAH!

...

WILL THIS ACTUALLY END WITH ME CHEATING? I NEVER USED TO LIKE BEER, BUT FOR SOME REASON, THE NERVOUSNESS AND THE EXCITEMENT MADE MY THROAT PARCHED AND IT GAVE ME A PLEASANT TICKLING FEELING AS IT POURED DOWN MY THROAT...



I COULDN'T HELP BUT COMPARE TO MY HUSBAND'S HOPELESSNESS WHEN IT CAME TO ENGLISH.

JUST A LITTLE...

DO YOU UNDERSTAND ENGLISH?



EVEN MY SENSE OF GUILT ABOUT REMOVING MY RING WAS BEGINNING TO FADE.

SHOULD I SKIP LUNCH SEEING AS I HAVE DINNER PLANS? THE BEER WAS ALREADY STARTING TO GET TO ME.

OKAY. I'LL WAIT FOR YOU AT THE EXIT.

AH... I NEED TO GO TO THE WASHROOM FOR A MINUTE.

PM 6:05

I'D BETTER GIVE MY HUSBAND A CALL.

THIS IS BAD. IT'S ALREADY PAST 6.

NO MATTER HOW I LOOK AT IT...

R  
R  
R

I SEEM LIKE A COMPLETELY DIFFERENT PERSON!!

\*BEEP\*  
(POWER OFF)

R  
R  
R...



THAT'S RIGHT.  
RIGHT NOW,  
I'M NOT THE  
OLD LADY  
KNOWN AS  
TOGAWA KIYOMI.

I  
AM...

CINDERELLA!!



I HAD A  
LOT OF FUN  
THIS  
AFTERNOON.  
I HOPE  
WE GET THE  
CHANCE TO  
MEET AGAIN.

I HAD PLANS  
TO GO WITH AN  
ACQUAINTANCE  
OF MINE,  
BUT SHE JUST  
CALLED ME UP  
TO LET ME KNOW  
SHE COULDN'T  
MAKE IT...

THE  
TRUTH IS,  
I'VE GOT  
A DINNER  
TICKET  
AT A  
HOTEL...

AH...  
UM...



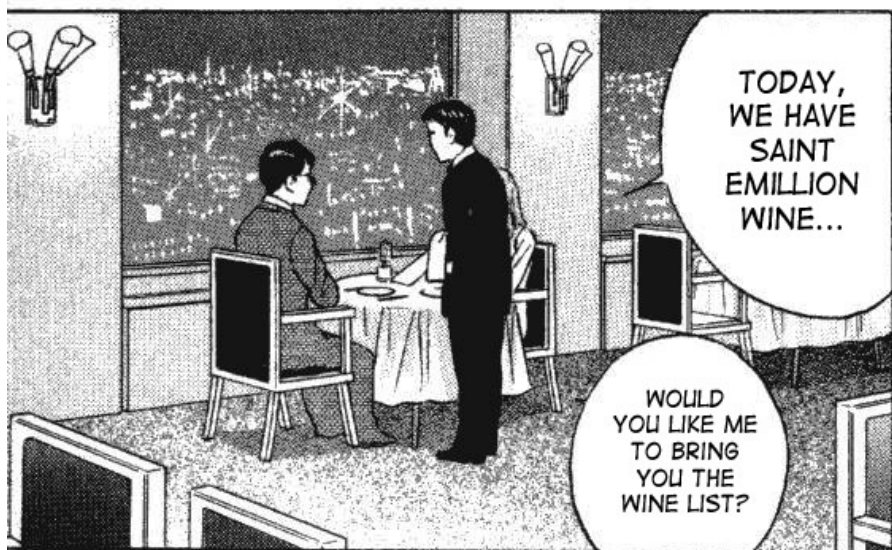
AND IT WOULD BE STRANGE TO GO BY MYSELF, RIGHT?

IT WOULD BE SUCH A WASTE TO CANCEL IT NOW.



ARE YOU SURE YOU'RE OKAY WITH THAT?

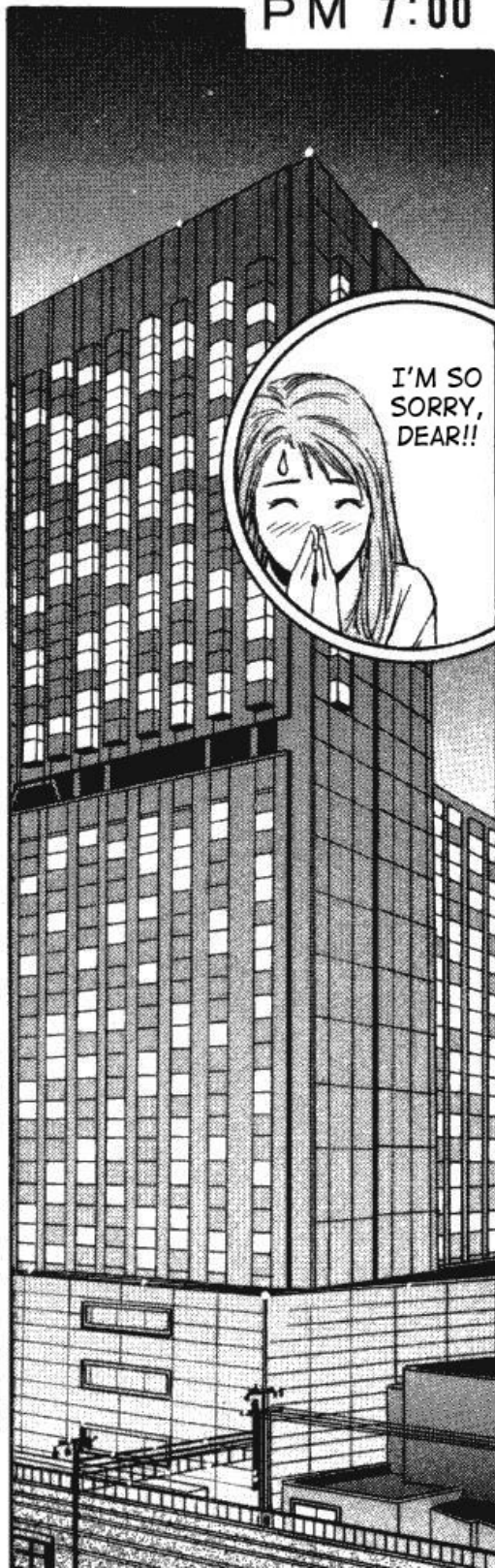
YOU WANT ME TO GO WITH YOU!?



TODAY, WE HAVE SAINT EMILLION WINE...

WOULD YOU LIKE ME TO BRING YOU THE WINE LIST?

PM 7:00



I'M SO SORRY, DEAR!!

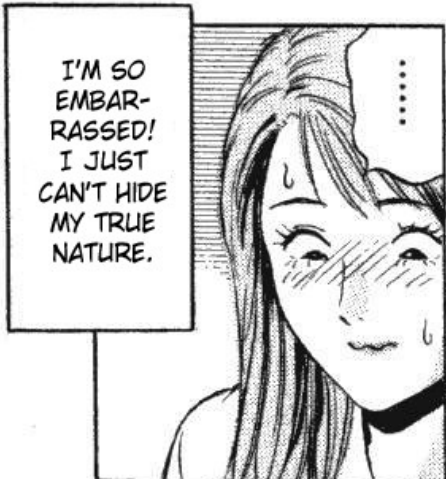


I'M SURE THERE MUST BE AN EXTRA CHARGE IF YOU ORDER MORE...

AH... I'M FINE WITH REGULAR GLASS WINE.



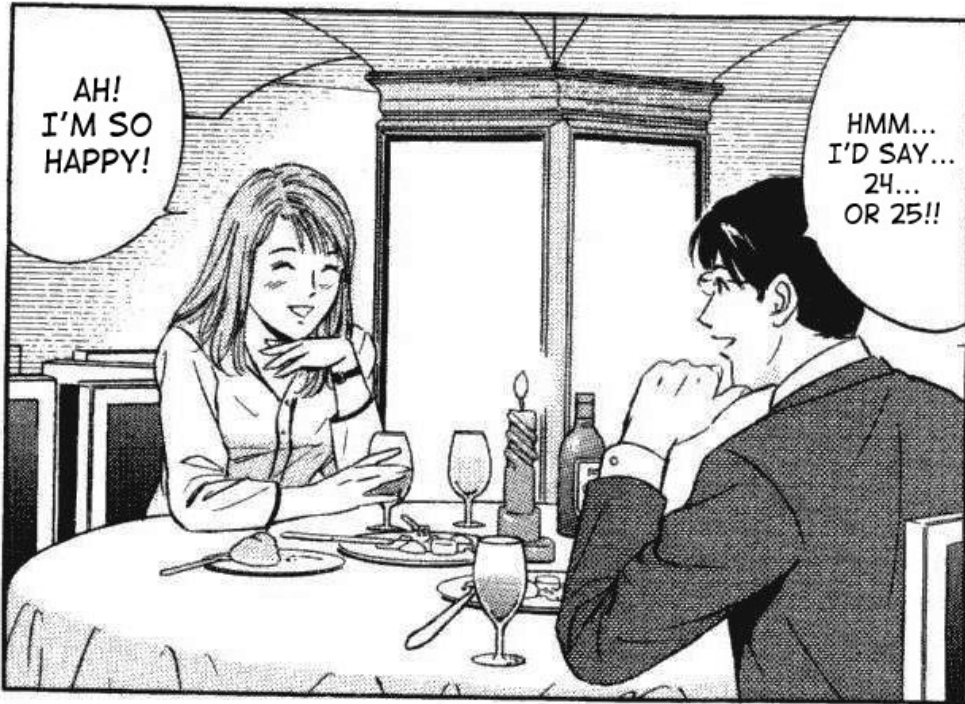
IN THAT CASE, GIVE US A BOTTLE OF MON-BOUSQUET.



I'M SO EMBARRASSED! I JUST CAN'T HIDE MY TRUE NATURE.



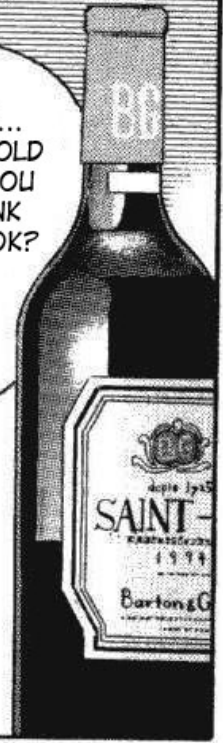
AH... DON'T WORRY. PLEASE ALLOW ME TO COVER IT.



AH!  
I'M SO  
HAPPY!

HMM...  
I'D SAY...  
24...  
OR 25!!

SAY...  
HOW OLD  
DO YOU  
THINK  
I LOOK?



IT'S THE  
MAKEUP  
AND THE  
CLOTHES  
THAT MAKE  
ME LOOK  
SO YOUNG.



HUH?  
YOU  
DEFINITELY  
DON'T  
LOOK IT.



NEXT  
YEAR,  
I'LL BE  
30!!



IT JUST  
FEELS LIKE ALL  
THOSE YEARS  
WERE STOLEN  
FROM ME...

I'VE BEEN  
A WOMAN  
WHO'S  
RENOUNCED  
HER  
WOMANHOOD.



I'VE BEEN  
LIVING THAT  
WAY FOR  
ABOUT  
TEN YEARS  
NOW...

NORMALLY,  
I NEVER  
WEAR MAKEUP  
OR FANCY  
CLOTHES.



.....



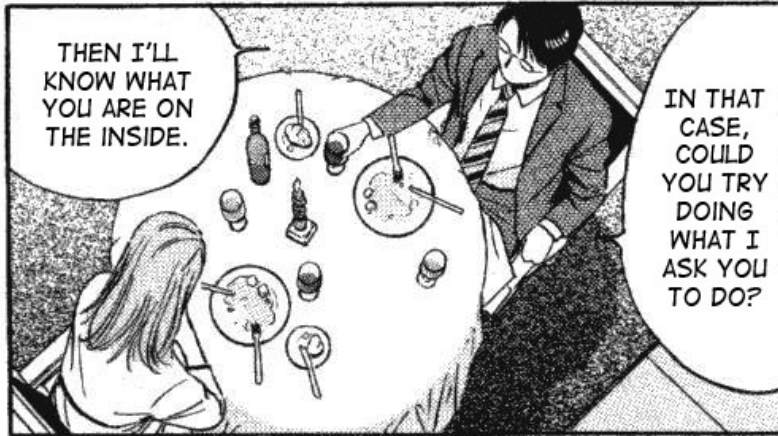
AND ON THE INSIDE, I'M SO BORING...

AS MUCH AS I TRY TO HIDE IT ON THE OUTSIDE, I'M STILL THE SAME ON THE INSIDE.



YOU'RE A CHARMING WOMAN. SURELY YOU HAVEN'T RENOUNCED IT AT ALL, HAVE YOU?

BUT YOU LOOK SO BEAUTIFUL NOW, TOGAWA-SAN.



THEN I'LL KNOW WHAT YOU ARE ON THE INSIDE.

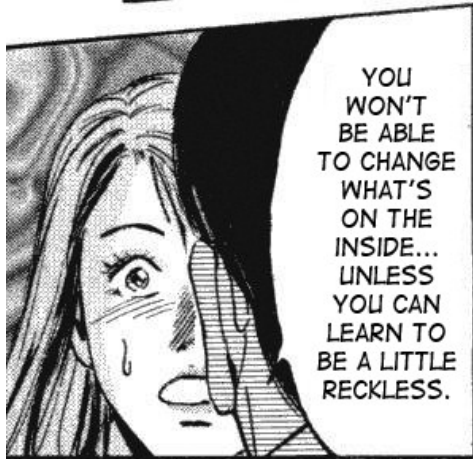
IN THAT CASE, COULD YOU TRY DOING WHAT I ASK YOU TO DO?



BORING ...



DOING WHAT EXACTLY?



YOU WON'T BE ABLE TO CHANGE WHAT'S ON THE INSIDE... UNLESS YOU CAN LEARN TO BE A LITTLE RECKLESS.



DON'T WORRY. THERE ARE NO CUSTOMERS AROUND US!!



AND THEN, PASS THEM OVER TO ME UNDERNEATH THE TABLE.

TRY REMOVING YOUR PANTIES RIGHT HERE, RIGHT NOW!!





IS IT  
BECAUSE  
I'M DRUNK!?  
HIS WORDS  
JUST  
STIRRED  
UP MY  
PASSIONS.



クワッ



クワッ



クワッ



IT FEELS LIKE  
I'M IN ANOTHER  
WORLD AND  
I'M SIMPLY  
HANDING MYSELF  
OVER TO HIM!!



RIGHT NOW,  
I AM NOT  
THE MARRIED  
MOTHER OF ONE,  
TOGAWA KIYOMI.



I FINALLY  
UNDERSTAND  
WHAT IT'S LIKE  
TO BE URGED  
ALONG INTO  
PASSION.



IS THAT YOU'VE STARTED TO GET WET...

WHAT IT TELLS ME...



S... SO WHAT IS THIS SUPPOSED TO TELL YOU...?

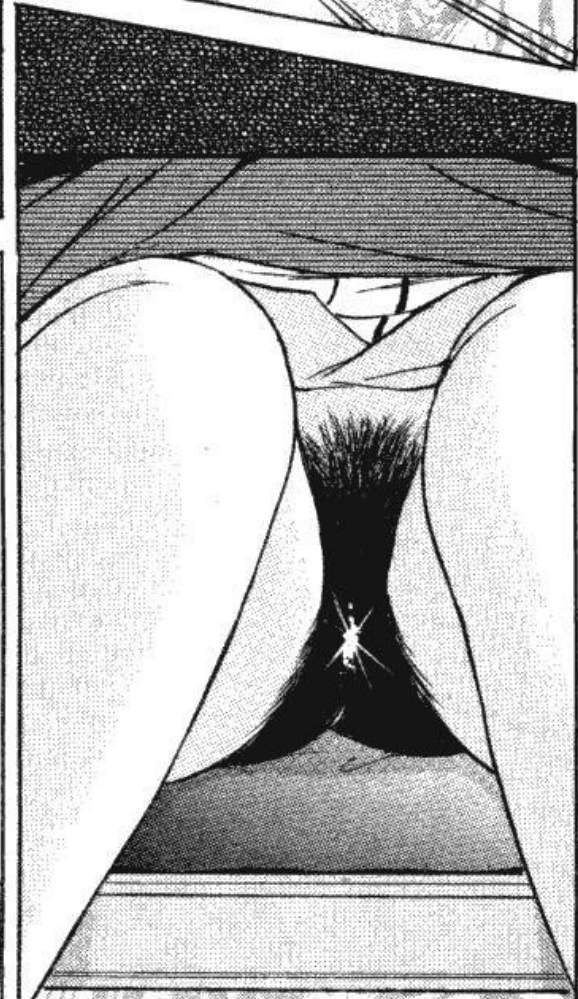


.....

THAT YOU HAVEN'T RENOUNCED ANYTHING.



AND THAT ALONE IS PROOF...



AND LET ME GET A PEEK AT IT FROM UNDERNEATH THE TABLE...

IN THAT CASE, IT'S YOUR TURN TO DO AS I SAY... DROP YOUR ZIPPER, PULL IT OUT...



.....





I WANT TO SUCK ON IT!!

.....

I WANT TO TRY TOUCHING IT...



SHALL WE STOP THERE FOR NOW?

THERE'S NO WAY I'M HEADING HOME WHEN I'M IN THIS KIND OF MOOD!!

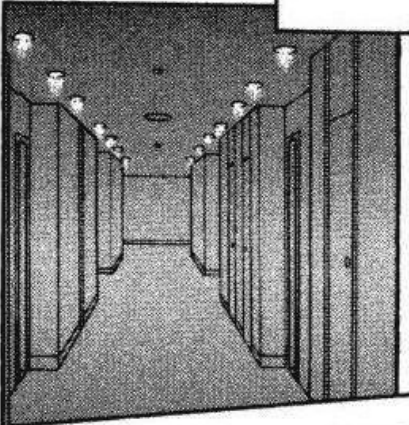


.....



JUST FOR TODAY,  
I WANT  
TO BE  
JUST A  
REGULAR  
WOMAN...

I'M SO  
SORRY,  
DEAR...



IT WAS UNLIKE ANY KIND OF SEX I'VE EVER HAD.

OH NO!

AH!

AH!

IT WAS AS THOUGH MY ENTIRE BODY WAS BEING ASSAULTED WITH PLEASURE!!

AHHH!



TH...  
THIS  
IS THE  
BEST!!



I'M SORRY!  
I REALLY NEED TO  
CATCH  
THE LAST  
TRAIN!!

AH!  
THIS IS  
BAD!!

THE STORY OF  
THE HOUSEWIFE  
CINDERELLA...  
IT MIGHT BE  
NOTHING MORE  
THAN A DREAM  
FOR A SINGLE DAY...



???

BUT AT LEAST  
HE TAUGHT  
ME NEVER TO  
FORGET  
THAT I WILL  
ALWAYS BE  
A WOMAN.



